

Exemplar: 60 PTA
Subscripció anual: 21.878 PTA
Subscripció anual
microfilmada: 37.100 PTA

ISSN: 0212-8195
Dipòsit legal: V. 1.556 - 1978



Ejemplar: 60 PTA
Suscripción anual: 21.878 PTA
Suscripción anual
microfilmada: 37.100 PTA

ISSN: 0212-8195
Depósito legal: V. 1.556 - 1978

Administració / Administración: Àrea de Publicacions Batlia, 1, València-46001

Subscripcions/Subscripciones (96) 386 34 11 · Anuncis/Anuncios (96) 386 34 41 · Producció/Producción (96) 386 34 18

Venda d'exemplars solts: Llibreria Llig (96) 386 61 70/Venta de ejemplares sueltos: Librería Llig (96) 386 61 70

Composició / Composición: Àrea de Publicacions de la Conselleria de Presidència

Impressió / Impresión: ITEGRAF, SA - Pol. Ind. El Oliveral, Riba-roja de Túria (Valencia)

I. DISPOSICIONS GENERALS

1. PRESIDENCIA I CONSELLERIES DE LA GENERALITAT VALENCIANA

Conselleria de Medi Ambient

ORDRE d'11 de setembre de 1998, de la Conselleria de Medi Ambient, per la qual es regula la recol·lecció de la tòfona al territori de la Comunitat Valenciana. [1998/M8160]

La Llei 3/1993, Forestal de la Comunitat Valenciana, en el seu capítol IV del títol II, dedicat als aprofitaments, article 30, estableix que la Conselleria de Medi Ambient fomentarà i desenvoluparà l'aprofitament dels terrenys forestals, ordenant-los en la seua condició de recursos naturals renovables. Dins del mateix article s'especifica que, entre d'altres, són aprofitaments forestals les tòfones.

L'Ordre de 16 de setembre de 1996, de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient (actualment, Conselleria de Medi Ambient) per la qual es regula la recol·lecció de bolets i altres fongs al territori de la Comunitat Valenciana, estableix en el seu article número 2 que la recol·lecció de tòfones (*Tuber nigrum* Bull.= *Tuber melanosporum* Vitt.) estarà sotmesa a regulació específica.

Per això, i fent ús de les facultats que tinc atribuïdes,

ORDENE

Article 1

L'objecte d'aquesta ordre és la regulació, a l'àmbit territorial de la Comunitat Autònoma Valenciana, de la recol·lecció de la tòfona del gènere *Tuber* pertanyent a les següents espècies:

- Tòfona negra: *Tuber nigrum* Bull.= *T. melanosporum* Vitt.
- Tòfona d'hivern: *Tuber brumale* Vitt.
- Tòfona d'estiu: *Tuber aestivum* Vitt.
- Tòfona mesentèrica: *Tuber mesentericum*

Article 2

A l'efecte del que disposa aquesta ordre, s'entendrà per:

- Tòfona comercial: cos fructífer dels fongs ascomicets del gènere *Tuber* pertanyent a les espècies incloses en l'article 1.
- Tòfona immadura: tòfona que no ha assolit el desenvolupament, olor, color i grau de maduresa òptims.
- Tòfona fresca: tòfona recollida recentment, en el seu adequat estat de maduresa i que no ha patit cap procés de cocció o esterilització.
- Tofoner: recol·lector de tòfones.
- Matxet tofoner: eina per a traure les tòfones. Les seues dimensions màximes són:

I. DISPOSICIONES GENERALES

1. PRESIDENCIA Y CONSELLERIAS DE LA GENERALITAT VALENCIANA

Conselleria de Medio Ambiente

ORDEN de 11 de septiembre de 1998, de la Conselleria de Medio Ambiente, por la que se regula la recolección de la trufa en el territorio de la Comunidad Valenciana. [1998/M8160]

La Ley 3/1993, Forestal de la Comunidad Valenciana, en su capítulo IV del título II, dedicado a los aprovechamientos, artículo 30, establece que la Conselleria de Medio Ambiente fomentará y desarrollará el aprovechamiento de los terrenos forestales, ordenándolos en su condición de recursos naturales renovables. Dentro del mismo artículo se especifica que entre otros son aprovechamientos forestales las trufas.

La Orden de 16 de septiembre de 1996, de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente (hoy Conselleria de Medio Ambiente) por la que se regula la recolección de setas y otros hongos en el territorio de la Comunidad Valenciana, establece en su artículo número 2 que la recolección de trufas (*Tuber nigrum* Bull.=*Tuber melanosporum* Vitt.) estará sometida a regulación específica.

Por ello y en uso de las facultades que tengo atribuidas,

ORDENO

Artículo 1

El objeto de la presente orden es la regulación, en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma Valenciana, de la recolección de la trufa del género *Tuber* pertenecientes a las siguientes especies:

- Trufa negra: *Tuber nigrum* Bull.=*T. melanosporum* Vitt.
- Trufa de invierno: *Tuber brumale* Vitt.
- Trufa de verano: *Tuber aestivum* Vitt.
- Trufa mesenterica: *Tuber mesentericum*

Artículo 2

A efectos de lo que se dispone en esta orden, se entenderá por:

- Trufa comercial: cuerpo fructífero de los hongos ascomicetos del género *Tuber* perteneciente a las especies incluidas en el artículo 1.
- Trufa inmadura: trufa que no ha alcanzado el desarrollo, olor, color y grado de madurez óptimos.
- Trufa fresca: trufa recogida recientemente, en su adecuado estado de madurez y que no ha sufrido ningún proceso de cocción o esterilización.
- Trufero: recolector de trufas.
- Machete trufero: herramienta para sacar las trufas. Sus dimensiones máximas son:

- 35 cm de llarg, inclòs el mànec, per 12 cm d'ample. La fulla ha d'acabar en punta.

6. Cremat: zona activa dels arbres tofoners amb escassa vegetació.

7. Pou: clot que s'obri en la zona del cremat amb el matxet tofoner per a extraure'n la tòfona.

Article 3

1. La recol·lecció de les tòfones comercials se realitzarà segons el que estableix la Llei 3/1993, de 9 de desembre, Forestal de la Comunitat Valenciana i la present ordre.

2. La recol·lecció de les tòfones comercials no podrà realitzar-se sense l'autorització prèvia del propietari del terreny.

Article 4

Queda prohibit:

a) La recol·lecció de tòfones immadures en qualsevol època.

b) La circulació i venda de tòfones immadures en qualsevol època.

c) Portar o usar, en la localització i extracció de les tòfones comercials, qualsevol eina apta per a l'alçament indiscriminat del sòl, com ara falces, rastells, eixartells, aixades i altres eines semblants, en concret, les eines amb angle.

d) La recol·lecció durant la nit, des de la posta del sol (ocàs) fins a l'alba (eixida).

e) La comercialització de tòfones fresques d'espècies del gènere *Tuber* diferents a les indicades, en especial de les d'origen distint de l'europeu.

Article 5

S'admet com a únic sistema vàlid, la recerca amb gossos degudament ensinistrats i l'extracció amb l'ajuda del matxet tofoner.

Article 6

Després de la recol·lecció, el terreny haurà de quedar en les condicions originals i es reompliran els pous realitzats amb la mateixa terra extreta.

Article 7

1. La recol·lecció ordinària de la tòfona negra, la tòfona d'hivern i la tòfona mesentèrica podrà realitzar-se exclusivament del 15 de novembre al 28 de febrer. Mitjançant resolució del director general per al Desenvolupament Sostenible es podrà avançar 15 dies la temporada de recol·lecció, així com el seu tancament en el mateix termini.

2. La recol·lecció de la tòfona d'estiu podrà realitzar-se exclusivament del 15 de maig al 30 de setembre.

Article 8

1. La recol·lecció amb fins científics de les tòfones comercials s'haurà de realitzar d'acord amb el que disposa aquesta ordre i no és aplicable en aquest supòsit la prohibició recollida en l'article 3.a) d'aquesta ordre, sempre que quede acreditada la finalitat de la recol·lecció.

2. Aquesta ordre no serà aplicable a la recol·lecció de hipogeus amb fins científics diferents dels assenyalats com a comercials, que es regiran per l'Ordre de 16 de setembre de 1996 que regula la recol·lecció de bolets i altres fongs al territori de la Comunitat Valenciana.

Article 9

No és obligatori, en el cas de les tòfones comercials, la senyalització disposada en l'article 11 de l'Ordre de 16 de setembre de 1996 de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient (actualment, de Medi Ambient). El propietari dels terrenys de tòfona podrà senyalitzar-la conforme a la dita ordre o al costum, si ho considera oportú.

- 35 cm de largo, incluido el mango, por 12 cm de ancho. La hoja debe terminar en punta.

6. Quemado: zona activa de los árboles truferos con escasa vegetación.

7. Pozo: hoyo que se abre en la zona del quemado con el machete trufero para extraer la trufa.

Artículo 3

1. La recolección de las trufas comerciales se realizará según lo establecido en la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, Forestal de la Comunidad Valenciana y en la presente orden.

2. La recolección de las trufas comerciales no podrá realizarse sin la autorización previa del propietario del terreno.

Artículo 4

Queda prohibido:

a) La recolección de trufas inmaduras en cualquier época.

b) La circulación y venta de trufas inmaduras en cualquier época.

c) Portar y/o usar, en la localización y extracción de las trufas comerciales, cualquier herramienta apta para el levantamiento indiscriminado del suelo, tales como hoces, rastrillos, escardillos, azadas y otras herramientas similares, en concreto, las herramientas con ángulo.

d) La recolección durante la noche, desde la puesta del sol (ocaso) hasta el amanecer (orto).

e) La comercialización de trufas frescas de especies del género *Tuber* diferentes a las indicadas, en especial de las de origen distinto del europeo.

Artículo 5

Se admite como único sistema válido, la búsqueda con perros debidamente adiestrados y la extracción con la ayuda del machete trufero.

Artículo 6

Tras la recolección, el terreno deberá quedar en las condiciones originales, rellenando los pozos realizados, con la misma tierra extraída.

Artículo 7

1. La recolección ordinaria de la trufa negra, la trufa de invierno y la trufa mesentérica podrá realizarse exclusivamente del 15 de noviembre al 28 de febrero. Mediante resolución del director general para el Desarrollo Sostenible podrá anticiparse 15 días la temporada de recolección, anticipándose su cierre por el mismo plazo.

2. La recolección de la trufa de verano podrá realizarse exclusivamente del 15 de mayo al 30 de septiembre.

Artículo 8

1. La recolección con fines científicos de las trufas comerciales deberá realizarse con sujeción a lo dispuesto en esta orden, no siendo de aplicación en este supuesto la prohibición recogida en el artículo 3.a) de la presente orden, siempre que quede acreditada la finalidad de la recolección.

2. La presente orden no será de aplicación a la recolección de hipógeos con fines científicos distintos de los señalados como comerciales que se regirán por la Orden de 16 de septiembre de 1996 que regula la recolección de setas y otros hongos en el territorio de la Comunidad Valenciana.

Artículo 9

No es obligatorio, en el caso de las trufas comerciales, la señalización dispuesta en el artículo 11 de la Orden de 16 de septiembre de 1996 de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente (hoy de Medio Ambiente). El propietario de los terrenos truferos podrá señalizarla conforme a dicha orden o a la costumbre, si lo considera oportuno.

Article 10

La recollida de les tòfones comercials als espais naturals protegits es regularà per aquesta ordre i l'Ordre de 16 de setembre de 1996, de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient (actualment, de Medi Ambient), tret que la normativa específica d'aquells hi determine mesures de major protecció.

Article 11

Les infraccions al que disposa aquesta ordre se sancionaran d'acord amb el que estableix en la Llei 3/1993, Forestal de la Comunitat Valenciana.

DISPOSICIÓ FINAL

Aquesta ordre entrarà en vigor l'endemà de la seua publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 11 de setembre de 1998

El conseller de Medi Ambient,
JOSÉ MANUEL CASTELLÀ ALMIÑANA

RESOLUCIÓ de 14 de setembre de 1998, de la Direcció General per al Desenvolupament Sostenible per la qual es retarda l'obertura i el tancament de la temporada cinegètica 1998-1999 als vedats de caça de la comarca de La Plana de Utiel-Requena, província de València.
[1998/8331]

Vista l'acta de la reunió del Consell Provincial de Caça de València relativa a l'Ordre General de Vedes, temporada 98/99.

Vist l'informe de la Unitat de Caça i Pesca dels Serveis Territorials de València.

D'acord amb l'Ordre General de Vedes per a la temporada 1998/99, per la qual estic facultat per a dictar les resolucions que siguem necessàries per al desenvolupament de l'Ordre General, resolc:

Article 1

Autoritzar el retard de l'obertura i el tancament de la temporada cinegètica 1998-1999, als vedats de caça de la comarca de La Plana de Utiel-Requena, tal com reflecteix l'acta de la reunió del Consell Provincial de Caça de la província de València, que començarà el diumenge 25 d'octubre i acabarà el 17 de gener de 1999.

Article 2

Aquesta autorització es refereix únicament i exclusivament a aquells vedats que tenen aprovat el Pla Tècnic d'Aprofitament Cinegètic i el Pla Reduït de Caça.

Contra aquesta resolució, que no esgota la via administrativa, es podrà interposar un recurs ordinari davant el conseller de Medi Ambient en el termini d'un mes comptador des de l'endemà de la publicació d'aquesta resolució, de conformitat amb el que disposa l'article 114 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

València, 14 de setembre de 1998.- El director general per al Desenvolupament Sostenible: Ricardo Jiménez Peydró.

Artículo 10

La recogida de las trufas comerciales en los espacios naturales protegidos se regulará por la presente orden y la Orden de 16 de septiembre de 1996, de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente (hoy de Medio Ambiente), salvo que la normativa específica de aquéllos determine medidas de mayor protección para la misma.

Artículo 11

Las infracciones a lo dispuesto en la presente orden, se sancionarán con arreglo a lo establecido en la Ley 3/1993, Forestal de la Comunidad Valenciana.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Valencia, 11 de septiembre de 1998

El conseller de Medio Ambiente,
JOSÉ MANUEL CASTELLÀ ALMIÑANA

RESOLUCIÓN de 14 de septiembre de 1998, de la Dirección General para el Desarrollo Sostenible por la que se retrasa la apertura y cierre de la temporada cinegética 1998-1999 en los cotos de caza de la Comarca de La Plana Utiel-Requena, provincia de Valencia.
[1998/8331]

Vista el acta de la Reunión del Consejo Provincial de Caza de Valencia relativa a la Orden General de Vedas, temporada 98/99.

Visto el informe de la Unidad de Caza y Pesca de los servicios territoriales de Valencia.

De acuerdo con la Orden General de Vedas para la temporada 1998/99, por la cual se me faculta para dictar cuantas resoluciones sean necesarias para el desarrollo de la Orden General resuelvo:

Artículo 1

Autorizar el retraso en la apertura y cierre de la temporada cinegética 1998/1999, a los cotos de caza de la comarca de La Plana Utiel-Requena, tal y como refleja el acta de la reunión del Consejo Provincial de Caza de la provincia de Valencia, comenzando la misma el domingo 25 de octubre y terminando el 17 de enero de 1999.

Artículo 2

Esta autorización se refiere única y exclusivamente a aquellos cotos que tienen aprobado el Plan Técnico de Aprovechamiento Cinegético y el Plan Reducido de Caza.

Contra la presente resolución, que no agota la vía administrativa, se podrá interponer recurso ordinario ante el conseller de Medio Ambiente en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a la publicación de esta resolución, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Valencia, 14 de septiembre de 1998.- El director general para el Desarrollo Sostenible: Ricardo Jiménez Peydró.